

Inhalt des Commentars. IV. Theil.

Ausser unzähligen Arabischen Wort- und Sach-Erklärungen und naturhistorischen Erläuterungen, zu denen die Beigabe eines Index nöthig gewesen wäre, um das Werk für den Gelehrten recht geniessbar zu machen, enthält vorliegender Commentar hauptsächlich Folgendes:

A) Inhalt des Commentars zum I. Theil.

Allgemeine Bemerkungen. Seetzens Plan. — Hülfsmittel. — Erfolge seiner Reise. — Verbesserungen und Erklärungen des bisher gedruckten Textes. — Mitarbeiter am Commentar. Was für die Seetzeniana noch zu thun ist.

I. Reise von Halep nach Damask. S. 1—13.

Hama, Hamath od. Epiphania S. 3; Quelle des Orontes bei Hümil S. 4; Bischofs-Inschrift v. Adarin. — Alte Reiseroute v. Aleppo — Beroea nach Damask über Chan Tumán = Chalcis, — Maarra Arra — Latmin = Cappareae — Hama — Epiphania (Hama) — Arethusa — Emesa (Höms) — Laodicea Scabiosa — Belada — Ocurura — Adarin = ad Arin (Fl.) bei Nebk Ad Medera S. 7—10; Euarius oder Justinianopolis — Jabruda. Weitere Erklärung der Inschrift v. Nebk S. 10; Castal, das Castel ad-Arin S. 11; Route des Scheich Ibrahim v. Aleppo bis Damask S. 12.

Damask S. 13—14.

II. Reise nach Haurân. S. 14, — und zurück nach Damask — S. 84.

Gabágèb — Choba?, Szannameïn = Aere, Ruinen S. 15, Inschriften S. 16—24; Chabab — Choba?, Kassuéh = Kasbon, Mohadsche = Maachat

S. 25; Össráa = Zór oder Zorava, Inschrift S. 26—34; Soria? Karnaim? (vgl. Berichtigungen und Zusätze S. 522 zu S. 36); Bussur = Bósor, Baara = Barasa, Chtebbe = Cochaba, Mahadsche = Mageth S. 36—38; Kanátir Pharaün, Wasserleitung nach Gadara S. 37. 38; Mserib = Maspha?, Kalat er Rabbat = Arabath S. 38; Ramta = Raphon S. 39; Deir el Salt = Salton Gonaiticon, Deir el Chléf, Inschrift = Canatha od. Kenath S. 40. 41; Charaba = Charabe od. Achabara S. 41; Schmürrin Inschrift S. 42; Bussra = Bostra, Inschrift, S. 43—50; Sweida, Inschrift S. 50; Kanuat = Maximianopolis, Inschrift, S. 50—55; Nahita = Neila S. 55. 56; Össráa = Zór od. Zorava, Inschrift S. 56—59; Schöhba = Adara, Inschrift S. 59—62; Kuffrilha = Hexacome, Come? S. 62—64; Schaara S. 64. 65; Szlèm od. Saleim = Alima S. 65; Atil, Inschrift, Asalia? S. 66—71; Hüle, Gegend am Hüle-See S. 67; Garyaer? S. 75; Mütschdal, Inschrift S. 71—76; Tdúr (ed Dúr) = Adora, Inschrift S. 77; Össraa = Zorava, Inschrift S. 77—79; Bêtszaida S. 80; Szár in el Belka S. 80; Turra = Astaroth, Bethira = Bathyra, Dschaulán = Gaulonitis S. 82; Siegel von Haleb S. 83; Nava = Neve S. 83; Damask, Flüsse Parpar und Amana = Chrysoírhoas S. 84. 85; Abil = Abila Lysaniae S. 86.

III. Reise nach dem Libanon und Antilibanon. S. 87—131.

Móshe S. 88; Pass el Karre, Meschdil-Anschar = Ina, Letane = Leontes Fl., Bekáa = Coelesyrien S. 89; Nahhr el Kelb = Lycus Fl. S. 90; Melchiten, Beirut = Berytus S. 90. 91; Dschibele, Byblus, Palae-Byblus, Gebal S. 94; Botrún = Botrys, Kalat Inszélha = Gigarton, Scheck-Aa = Trieris, Kadischa Fl. S. 95. 96; Cedern des Libanon und andere Höhen S. 96; Kuppe desselben, BirketJammúne S. 97; Canobin = Coenobium, Eden, Inschrift S. 98; R. nach Baalbek = Heliopolis S. 99—100; Birket Jammune S. 101; Dêr Hûp, Aphaca, Nahhr Ibrahim = Adonis Fl. S. 102—103; Kalat el Nimród = Palae-Byblus, Afka Aphaca S. 104; Hantura, Noús od. Mausoleum, Hadit, Bscherre Höhe S. 105; Brief S. an d. F. Auguste Sophie v. Jever S. 106.

Tour von Ehden nach Tripolis S. 107. Bäume des Libanon S. 108; Hössn es Sphireh, Inschrift S. 109; Tell Arca = Arca, Trablos Tripolis S. 110; Calamon = Calamos; Wadi el Gamiek, Griechische Inschr., Landesgrenze, Bodrún = Botrys, Mössráa, Lat. Inschr. S. 111; Dschbél (Schebél) = Byblus S. 112; Nahhr el-Kelb = Lycus Fl., Lat. Inschriften, Basreliefs S. 113—17; Brief aus Jever S. 117; Tyrus, Purpur, Der blinde Maulwurf S. 118. 119; Afka = Aphaca, Rôttebáh od. Kórtébéh, Phákkára, Griech. Inschriften S. 120. 121; Preistarif von Büchern S. 122. 123; Dêr Kalla, Lat. u. Griech. Inschriften S. 124—129; Reinschriften Seetzens, — Schriften der Drusen S. 130. 131.

IV. Neuer Aufenthalt in Damask und Reise nach Jerusalem. S. 131—139.

a) **Damask.** Astronomische Observationen S. 132. 133; Atébe, Irbid S. 134; Witterung und Ernte S. 135; Wuháby, 'Arme der Báraadá S. 137; Skizze eines Planes von Damask S. 138.

b) **Reise nach Ledscha etc.** (Trachonítis). Sphení, Kissueh (Cochaba?) S. 139; Schiáb, Schiabáb, Griech. Inschr., Schakára, Griech. Inschr., Trümmer,

Chábagëb = Cochaba S. 150 (cf. Th. I, S. 287. Z. 29); Gerata, Corea-thes, Inschrift, Ruinen S. 140—142; Toffas, Griechische Inschrift S. 142.

c) **Neuer Aufenthalt in Damask und neue Reise nach dem Antilibanon, Galilaea, Gaulonitis, Decapolis, Gilead, Moabitis und ums Todte Meer nach Jerusalem.** S. 142—432. Seetzens Gedicht S. 142; Neue Geldunterstützung für Seetzen S. 143; Meteorologie S. 146. 148; Nahhr Lauán, Liwa Fl.?, Nahhr Kóthhaná, der Avadsch? S. 148. 149; Kala-Rachle = Rakkath S. 149; Dschaulán = Gaulonitis, Haurán = Auranitis und Dschedúr = Gadarene S. 150; Tiltata = Domus saltus Libani, Bürkusch = Brochos S. 151; Rascheia = Gerra, Bethirra = Bathyra S. 152; Nasairier S. 154; Der See Hhüle = Merom oder Samochonitis S. 156; Bänjás = Paneas od. Caesarea Philippi S. 157; Inschriften, Alterthümer daselbst S. 158—164; Tell Kady = Dan, Dinfah = Daphne, Abil = Abela, Honin = Hauana', Szoffat = Tzephath S. 164. 165; See Tiberias, Kinnereth, Gennesar, Phik = Aphek S. 166; **Ostseite des See's Tiberias**, Tellauhje = Julias, Chan = Bêthsaida (am Westufer) = Bethsaida, Bethabara S. 167—171; **Westseite**, Tellhúm = Capernaum, Tarichaea S. 171—173; Chorazin S. 174; Meschdil = Magdala, Tabaria = Tiberias und die Bäder Hammath, Kinnereth, Genezareth S. 175; Kalat el Malek = Rakkat S. 176. 177; Ard el Melláhha = Tarichaea S. 177; Üm el Kanátir, zerstörte römische Brücke über den Jordan, Ebene des Jordan, El-Gôr = *Μίγλα πεδίον*, Aulón, Scheriat Mandúr = Hieromix Fl., Djissr el medschámea, Jordans-Brücke S. 178; Beiszán = Bethsan, Számmag = Susitha oder Hippos?, Camala = Gamala? S. 179; Phik = Aphek, Rockád = Regaba Fl., Golán = Gaulon, Gaulonitis, Hámmat = Aimath, warme Quellen v. Gadara S. 180. 181; Ruinen von Koáid = Dalmanutha S. 182; Macate = Machathe oder Maacha, Kuffr Lahhja = Lascharon S. 183; Dschabir = Sabura, Táckbal = Tabbath, Ramta = Raphon S. 184; Draá = Adara, Irbid, Arbela, Beth er Ras = Capitolias oder Beestera S. 184—187; Dschedúr-Höhlen = Gadarene, Om Keis oder Mkes = Gadara, Bad S. 187—190; Abil = Abei oder Abila S. 190. 191; Kanátir Pharaún, Wasserleitung nach Gadara S. 192; Abu Siád, Bach S. 193; Kameele und deren Krankheiten S. 194.

Reise von Hössn durch Gilead und Moabitis. S. 196. Erdschán = Jabes S. 196; Kallat er Rabbat = Arabath, Edschlún = Gilead S. 197; Ain Dschénneh = Dium od. Tel-Déhama?, Datheman = Attaman, Dübbin = Tubin, El Baara = Barasa, Bussur = Bosor, Szlém = Alima S. 198; Szúf = Pella S. 198—203, Dscherrasch = Gerasa, Serka = Jabok Fl., Nahhr Szír = Meer Jaëzer, Dschellaúd = Ramoth Gilead?, Es-Szalt = Saltus Bataneós, Hammet Rihha = Amathús, Oerter in Edschlún (Gileaditis) S. 203—210; Kastal = Bacatha S. 211; Ammán = Rabbat Ammon oder Philadelphia S. 212—215; Chürbet es-Szár = Asôr, Es-Szír = Jaser, Dabúk = Tabae S. 216; Örrak el Emir = Tyros S. 217; Nimrin Fl. = Nimra, Beth-Haram = Livias S. 218; Arabische Pferde S. 218. 219; Livias, Pella, Capitolias S. 219; Szár = Jaëzer, Meer Jaëser S. 220; El Eale = Eleale, Hüsbán = Chesbon od. Esbus, Teiche von Hesbon S. 221; Nahhr Hüsbán = Esebon Fl., Nebo, Berg, und Abarim, Gebirge,

Phasgòs, Pisga, Berg S. 222; Mádabà = Medaba S. 223; El Theym oder Tuème = Kiriathaim, Maein = Baal-Meon, Baaru, Beelmeüs, Livias, Berg Phogor oder Peor, Libb, das alte Livias? S. 224. 225; Dibàn = Dibon — Gad, Máudscheb = Arnon Fl., Araoyr = Aroër, Robba = Ar-Rabbath od. Ar-Moab, Areopolis, Philadelphia S. 226; Kreha = Kir Hareseth, Karrak = Kir Moab, Charakmoba S. 227—229; Schaubak = Necla?, W. el Hössa — der Weidenbach, Phunon, Oboth, Abarim, Geb., Jjim an der Grenze von Moab, Kothrany, Ledschün = Castra Arnonensium, Mephath S. 230. 231; Dschebal Gebalene, Furth der Karaker, — Jerusalem, Klöster etc. S. 231—233; Höhe des Todten Meeres etc., Sodom, Adama, Zeboim, Gomorrha S. 233—234; W. Hössa oder el Safteh = Weidenbach (Jerem. 15, 7), Castell el Hasa = Lasa, W. Karrak = Zared Fl., Kerr, Warmes Bad Thorma (Therma), Lisa S. 234—235; Salt-Marsh am S.-O.-Ende des Todten Meeres, Segor = Zoara, Bela, Safteh-Fl. = Weidenbach, mit Ain Schemesch (Sonnenfluss) S. 236—38; Salzthal, Khashm Usdom = Sodom, Lots Weib, Furth im Todten See S. 239. 240, cf. Zusätze S. 523; Kallat el Kurnup = Thamara, Insel im Todten Meere (falsch), Wüste Zin S. 240. 241; Die „Zunge des Todten Meeres“, Weiter-Reise nach Jerusalem über Bethlehem, Bêt Schála = Tzela S. 242. 243; Zusätze zum Texte, Jerusalem, Briefe, Maasse, Theriak S. 244—246.

B) Inhalt des Commentars zum II. Theil.

V. Aufenthalt in Jerusalem und Untersuchung der Umgegend. S. 249—270.

Astronomische Beobachtungen. Geogr. Lage von Jerusalem S. 249—255; Frankenberg, Fèrèdis oder F'reidis, Gartenberg S. 255; Lasharije — Bethania, Oelberg, Galilaea daselbst, Begräbnisse S. 256—258; Gräber der Könige S. 259; Palast des Pilatus S. 260; Bèthlehem S. 261; Bêt Szahûr = Turris Ader, Berg el Pherdéis (besser F'reidis) = Herodium, Beth-Cherem S. 262; W. Örrtás = Etham, Salomo's Teiche, Ain Attál = Jokteel?, Dorf Phagûr = Phogôr, Phaora, Bêt Szány — Bethzur? oder Kiriath Sanna, Hallhüll = Flul, Alula S. 263; Szirruch, Bethzur, Bethasora, Ümm el Amad(?), Suêche = Socho, Szemmúe = Estemoa? (vgl. S. 406), Gebalene, Charte, Tophila = Tophel, Bszéra = Psora, Bósra = Bosrah, Esch-Schobek, Terebinthen-Thal = W. Rame od. Némra = Mamre S. 264—266; Höhle Machpela, Griech. Inschrift Abrahams (erdichtet), Bêt Ainûn = Bethennim S. 267; Eszáueh = Sechacha, Quesiba = Chesib, Birket el Arûd = Aruboth. Land Hepher, Pherdéis = Herodium. Neue astronomische Beobachtungen in Jerusalem S. 267. 268; Himmelfahrtsfest, Krankheit Seetzens S. 269. 270.

VI. Reise von Jerusalem nach Jaffa und Akre, Phoenicien, Galilaea Samaria und zurück nach Jerusalem. S. 271—347.

a) Nach Akre. Lifty = Bethleptepha, Kalóny = Culon od. Cholon, Kástal = Bethoron superior, Szuwane = Sanoah, Kórriéh el

Önnib = Kiriathaim oder Kiriath Jearim?, Taris = Saris, Latrún = Emmaüs oder Nicopolis = Domus boni latronis S. 271; Ebene Rámle, Saron, Ebene (falsch Lasaron), Rámle, Stadt = Ramathaim Zophim, Arimathia, Lud = Lydda, Diospolis S. 272; Serphand = Sariphaea, Jasúr = Gazara, Jaffa = Joppe, Ruinen S. 273—275; **Zur See nach Káisserie und Akre** S. 275; Prof. Hänels Route, Káisserie = Caesarea Palaestinae, Stratonis turris, Ruinen, Σεβαστός λιμὴν S. 275. 276; Tantúra = Dor, Dora, Allit = Alith, Castellum peregrinorum, Achlab?, Karmel, Berg, Háipha (Kaipha od. Kepha) = Helpha, Porphyrión, Sycaminon, Akre = Acco oder Ptolemais S. 276—278; Schoggl und Mauál, Lieder, Naamán = Belus Fl., See Cendevia, Purpur-Muschel S. 279. 280; Aufenthalt in Akre, Karmel, Vorgebirge, Doros, Ecbatana S. 281—283.

b) Tour nach dem Karmel. S. 283—286. Háipha, Elias-Grotte, Kloster, Kison Fl., Versteinerte Melonen etc., Quarzdrusen, Mandragora S. 283—285; Maarra el Nöömán = Arra S. 286.

c) Reise nach Szúr und den Gebirgen von Metauly und nach Szoffat. S. 287—299. Früh- und Spät-Regen, Schmerrin = Schimron-Meron S. 287; Sib, Dorf = Achzib, Ecdippa, Rás el Nakúra = Promontorium Album, Climax Tyriorum, Iscanderieh = Alexandroschoene S. 287. 289; El Bürsch el müschrephý = Susa, Kalat el Schenia = Alexandroschoene, Scandalion S. 290; Cap Blanc, El Bejáda, Magáret el Núhh S. 291; Rás el Ain = Brunnen von Tyros, Abarbarea, Kallirrhoë und Drosera, Szúr, Tyros S. 291—299; Rückreise nach el Bejáda (Cap Blanc), Prom. Album S. 299.

Reise ins Innere Galilaea's. S. 299—303. Almán = Allam-Melech? S. 299; Nbhíje = Bethdagon?, Bint-Dschebél = Beten?, Swóje = Chosa?, Blát = Baelath od. Baalath, Rámieh = Rama im St. Naphthali, Erméisch = Herem?, Szásza = Sasur? S. 300. 301; Jarún = Jereon oder Jarión in Naphthali, Kuffr Bürhem, Ruinen, Hebräische Inschrift, Meirún = Schimron-Meron? (Jos. 12, 20) oder Merom? (Jud. 5, 18) S. 301; Gusch, Chalab = Giscala, Szoffat = Tzefath? S. 302 Ramea = Charem, Bédschenn = Bêth-Semes? S. 303.

d) Zweite Reise von Akre nach dem Karmel. S. 303—307. Mkothha Fl., Kison Fl., Das Wasser Megiddo, Tireh = Tyrus, Palai-Doros S. 303—305; Haipha = Porphyrión, Akre, Briefe, Geldmangel S. 306; Mineralien S. 307.

e) Reise von Akre nach Nazareth. S. 307—310. Sümpfe = Cendevia lac., Scháb = Achschaph in Ascher, Abbelin = Zebulon, Merdsch el Bottóf = Anfurth des Meeres (Jos. 9, 1), od. die Niederlande, Gründe (Jos. 11, 2), Paralia, Thal Jisreëls S. 307. 308; Ebene des Thabor, Pedias, Sapháry = Sepphoris, Diocaesarea, Nazareth S. 309; Jáffa = Japhia, Semúnieh = Simonias S. 310.

f) Ritt nach dem Thabor, Palästina und Jerusalem. S. 310—317. Dabury — Dabrath, Dabira S. 310; Dsch. el Thür — Thabor M. oder Atabyrium, auch Festung, Iksal — Chisloth Thabor S. 311; Berg der Seligkeiten, Kerûa el Hottin bei Bethsaida (S. Berichtigungen zu S. 553), Kuffr Kénneh — Canain Galilaea (Kána-Jelil) S. 312; Réni — Ruma? S. 313; Berg el Dáhhy — Hermonim, Phûl — Faba, Saúle (Sólam) — S. 314; Brunnen Sunem Jisreël, Lager Sauls, Jelbôn, Geb. — Gilboa M. S. 315; Serraín — Jesreël, Stradela, Esdraëla, Dschintn — Ginaea, Enganim? S. 316—17.

g) Ritt nach Bethsan oder Scythopolis (von da zurück nach Samaria u. Jerusalem). S. 317—336. BêtKadd — Baethakad, Jelbôn — Gilboa S. 317; Phákuá, Bissán — Bethsan, Succoth S. 318. 319; Erdschan — Jabes in Gilead, Bürdsch Billán — Ballath, Kabáte — Coabis, Szanûr — Alt-Samaria?, Bethulia?, Engannim? Schamir S. 320. 321; Schebba (Dschébbba) — Jéba?, Gabe?, Σαββαίμ? S. 321; Phandakunije — Penta-comia?, Bêt Merin — Meron (Neh. 3, 7) od. Marus?, Sebústy — Samaria, Sebaste S. 322—324; Nisnia — Mizpa?, Dér-Scharrab — Salaba, Bêt Tin — Bethanni, Bêt Ida — Baenith? S. 324; Sauáta — Sanata?, Saphamóth, Salisa, Sabim, Siph, Suba, Raphidia — Raphet, regio Theman S. 325; Nablos — Neapolis, Sichem, Salem, Bethel, Ebal M. Mabortha oder Mamortha, Sychar, Sicima, altera Sichem, Terebinthus in Sicinis, Garizim M. S. 325—331; Sálim — Salem, Jakobsbrunnen, AltSichem oder Sychar, Bethél oder Lús (J. Louise), das römische Neapolis, Ebal und Garizim S. 331—333; Griechische Kirche ad puteum S. 334, Fest auf dem Garizim, Altar auf dem Ebal S. 335; Zigeunersprache S. 336. 337.

h) Reise von Nablos nach Jerusalem S. 338—347; Hauára — Happara, Szauáne — Hauanae. Chan el Löbbán — Libona, Seilún — Silo, Altar, Kirchn S. 338. 339; Gebirge von Nablos — Ephraim Geb., Dsch. el Kods — Geb. Juda, Kirmischéije — Harama, Thull — Tolohae, Jabrûd — Ophra? S. 340. 341; Kufr Ana — Anuath, Vallis Botry, Traubenthal, Dschúffna — Goffna od. Ophni, Geba, Beitún — Bethel S. 342—344; Taibe — Thebasa?, Thebae, El Biré — Beeroth S. 344; Rám — Rama od. Harama od. Armathem, Nebbi Samuel — Ramathaim-Zophim? oder Mizpa? S. 345; Chûrbet Chanúta — Anathoth, Schaphát — Scopus, Pflanzen und Mineralien aus Palästina S. 346. 347.

VII. Zweiter Aufenthalt in Jerusalem und Bethlehem. S. 348. 351.

Der Oelberg S. 348; Plan von Jerusalem, eingeschnittene Namen im Kloster zu Terra Santa S. 350; Bethlehem S. 350—351.

VIII. Reise von Bethlehem, nach der Westseite des Todten Meeres und Jericho. S. 352—365.

Phardéis, Berg-Höhe, Ruinen — Herodium, früher Beth-Cherem od. Batacharma oder Bedoro, Kassr el Leimún — Lahmam, Chreitún, Höhle el Maásha — Davids-Höhle S. 352—354; Wüste Berge, Geb. Juda, Ain-Dschiddy — Engeddi od. Chazezon Thamar S. 355. 356; Löwen u. Bären

in Palästina?, der Berg von Üsdüm (Sodom), Steinböcke, Klippdachse, Gemsen? S. 357; Sodoms-Aepfel und Limonen S. 558; Weihrauch, Wein in En-geddi S. 359; Fluthmarke und Salzgehalt des See's, Höhe der Klippen, Ain el Traby — Tharabasa, Ain el Guér S. 360. 361; Salzberg, W. Ráheb — Kedrôn (Cedern-Bach), Littûn — statio at littus?, Ruinen von Sodom, Gomorrha etc.? S. 362; Chemische Bestandtheile des Wassers des Todten Meeres S. 363. 264; El Phôsga, Mert — Masada, Chûrbet Jagûn — En-Eglaim, Jericho, W. Kild, Abbadije — Gennabata am Süd-Ende des See's Tiberias S. 364. 365.

IX. Dritter Aufenthalt in Jerusalem. S. 365. 366.

Dér el Szultán, Bethlehem, Már Elias, Bêt Dschála, Maásha-Höhle, Vorschlag, das Todte Meer zu Schiff zu untersuchen. Assadéh, Piaster S. 365. 366.

X. Reise von Jerusalem nach der Ostseite des Todten Meeres. S. 367—389.

Krúntal — (Quarantania) B., El Asharije — Bethania, Lazarium, Nebbi Musa, Ruinen — Bethphage?, W. el Kild — Cherit Fl., Jericho, Ruinen, El Tháibe — Thebasa S. 368; Krúntul B. — Quarantania B., Ain el Dúk — Dock, Castell (s. Verbesserungen S. 523), Phoszéjil Fl. von d. Stadt Phasaelis benannt, El Szomra — Zemaraim, Bürdsch el Hádschelá — Beth Agla — Area Atad S. 369; Bürdsch el lehûd — Gilgal S. 370; Örrák el Emir — Tyros, Mert — Masada, Moasada (nicht Sebbeh oder Szebby), Ain el Szultán — Quelle des Elisa, Wasserleitung Galgala, Blutweg — Adumim S. 371. 372; Pferde S. 273; In den Jordan fallende Flüsse Serka — Jabok, Nahhr Nimrin oder W. Schoaib Nimrim, N. Kufreín — Kerith, N. Szír — Jaëser, N. Husbân oder el Rame — Esebôn, Pisga-Páche, Dsch. Attarûs S. 374; Jordan-Furth, Durchgang der Kinder Israel, Wunder? S. 375; Stromschnellen, Lynchs Expedition, Zarthan, Sukkoth, Nahhr Szuéme — Sittim Fluss S. 375—77; Eisenberg, Σιδηρῶν ὄρος — Σηρακ ἱγῆ, Mkáuer — Machaerus S. 378; Bara, Callirrhoë, heisse Quellen, Hatita, Zereth-Sahar, Pisga-Bäche, Herodium S. 379 bis 392; Attarûs Berg, von der Stadt Ataroth (Atroth), Kôrriat — Kiriioth, El Tuéme — Kiriathaim, Carajotha, Baare (Bazra), warme Quellen, Wál und W. Hedán Fl. — Nahaliel S. 383. 384; Üm el Örszäs oder Russäs — Rhose, Römerstrasse S. 385. 386; Mesráa — Zoar (fälschlich), Aroër — Aroër, El Hössa — Lassa, Móktaá-Furth durch das Todte Meer S. 387; Hammám Szeimán, heisses Bad, Bäche Pisga, Mkáur — Machaerus, Calirrhoë, Sara — Zereth-Sahar, Tûr el Hammára, Jordan-Furth, Ridschem el Bahhr, Bürdsch el Hádschelá — Beth Agla, El Lâsharije Bethania, Szálwan — Siloë S. 388. 389.

XI. Vierter Aufenthalt in Jerusalem (und Umgegend). S. 389—397.

Bir Aijüb — Rogel, Ain Kérrim — Carem, El Ökkûd — Gräber der Maccabäer?, Szûba — Ramathaim Zophim?, Modin, nahe bei Lydda, noch jetzt Modin? S. 389. 390; Marien-Brunnen, Wüledscheh od. St. Philipps-Brunnen, Bether, Kôrrieh el Önnip — Kiriath Jearim? S. 391; Lifty — Bethleptepha oder Beth Lebbaoth, Nebbi Samuel — mons gaudii,

Gibea, Wohnung Samuels, Zzattáf, W. Beit Hanina — Terebinthen-Thal (Kampf Davids und Goliaths), Johanniss-Grotte, Charte Seetzens vom Todten See, zu verbessern S. 392—395; Mineralien von der West- und Ostseite des Todten See's S. 395—397.

C) Inhalt des Commentars zum III. Theile.

XII. Reise von Jerusalem nach Hebron und dem Todten Meere. S. 401—406.

Atér — Eder, Szuéje — Socho, Salzsäule, Mádará, Jitta — Jutta, Kirmel — Karmel, Stadt S. 401; Kúrrnup — Thamaro, Mádara — Mararath? S. 402; Dsch. Úsdúmm — Sodomsberg, Salzsäule, Dschebál — Gebalene S. 403; Pháraun, Wady Musa — Petra, Öddrúeh Phédannil, Schoback — Negla?, Garándil — Arindela, Taphile — Tophel S. 404; El Szille — Sela (Petra), Bszero — Basra, Hommaimeh, Ursitz der Abassiden, Szebby — Ziph in Xiphene (nicht Masada), Pflanzen und Mineralien S. 405—406.

XIII. Reise von Hebron nach dem Sinai. S. 406—417.

Sanúte — Sanoah, Mütsch el Báa — Baala?, Szímeá — Estemoa?, Szemmúe — Sema, Úm el Amad, Mutter der Säulen — Castell Abrahams, Hospital der Saracenen, Suéche — Socho S. 106; W. Chalil, Thal von Hebron, Szabea — Beerseba, Abu Arúr Aroër, Maán — Maon S. 407; Mgáier Schoáib — Jethros Höhlen, Scheria Fl. — Besor Fl. S. 408; Bir Abu Aréibe — Elusa, Abde — Eboda, Dsch. el Tih — Montes Melanes S. 409; Ain el Gannàs — Lysa, El Arisch Fl. — Sihor, Grenze zu Aegypten und Palästina, Bir el áchmar, Wady el Nachel — Gerba? (nicht Negla), Abhang des Tih-Gebirges, Pässe S. 411; Dsch. Hebrán — Ras Hebrán, Wady Hebrán (Hibrán), Manna u. Wachteln S. 412; Sand-Ebene Ramle, Dsch. el Dillal, Dch. el Phirán und Dsch. Serbáhl — von der Stadt Pharan und Serbahl M., Monument des Nebbi Szálehh, Ahnherr der Beduinen d. N. S. 413; Dsch. Örribe — Horeb (Örf.), Chorib — Horeb nach Seetzen, Sinai, Wüste Raphidim, Wüste Sinai, St. Katharinen-Kloster S. 414—416; Manna S. 416; Schala, besser Seláw, Wachtel S. 417.

Lage des Sinai und Horeb. S. 417. 418. Elim, Wüste Sin, Station Daphka, Alus, Raphidim, Wüste Sinai, Berg Sinai, Scheidung des Sinai und Horeb S. 418—422; Katharinenberg, Bisthum Sinai, Horeb und Ebene Raphidim S. 422; Quelle des Moses S. 423; Höhe des Sinai, Astronomische Observationen S. 424; Ledscha-Kloster, Dáhab — Disahab, Beduinen-Stämme, Geweihter Siegelring, Inschrift Seetzens im Katharinen-Kloster S. 425. 426 (s. Einleitung z. IV. Theile).

XIV. Reise vom Sinai nach Sués und Kahira. S. 427—433.

W. el Háwe, Serbál-Berg, Dsch. Mocatab, Inschriften S. 427. 428; Dsch. Phirán — Pharan, Dsch. Pharaun, Hammám Pharaun (Pharao's heisses Bad), Birket Gorondel, Garantíl — Elim, Station am Schilfmeer, Gypsaria (Gypharia), Ain el Hauára, W. el Amarah — Mara, Wüste Sur, Wüste Etham, Ain Musa S. 429—431; Gárkadéh, Quelle S. 432.

Aegypten. Sués = Clysmas S. 432; Verbindungs-Canal von Sués S. 433—437; Arabische Verse S. 439. 440; Mattharije = Heliopolis, On, Hierogl. An od. Anu. — **Aufenthalt in Kahira** (Text S. 163) S. 441; Aufgaben für Seetzen von Hrn. v. Hammer, von Einfluss S. 144. 145; Briefe Seetzens S. 447; Notizen allerlei Art S. 451; Alt-Kahira, Fostat = Babylon Aegypti S. 451; Pheüm (Prov. Arsinoëtis S. 452, Amszûs, vorsündfluthliche Hauptstadt Aegyptens, Aegyptische Landwirthschaft, Aufsatz S. 453; über das alte Ophir S. 454; Ausrufer von allerlei Waaren in Kahira (Text S. 233. 237), von Prof. Fleischer erklärt S. 454—463; der ägyptische Tantalus-Ibis S. 464.

XV. Reise nach el-Feiûm, Sakâra etc. S. 466—487.

Bedeutung des Namens Feiûm, das Meer, ägyptischer Name Nch-pehû, Ausbrütung der Hühnereier S. 466; Ruinen von Memphis, Name „die weisse Mauer“, Men-nefr etc. S. 467; Tempel Sakkara, die alte Festung S. 468—469; Necropolis. Pyramiden von Dschizeh, Dachschûr, Necro-Aegyptiaca, von Seetzen gesammelt S. 470; Feiûm = Arsinoëtis, Tamia, Birket el Körn, Charten davon, Umfang des Birket el Körn = Möris-See's sonst und jetzt S. 471—473; Sänûris = S. **Senhor**, Szännem (das Idol), Tempelanlage dazu, Insel im See, Beachme S. 473; Minschije, Ruinen von Arsinoë oder Crocodilopolis oder Sched (Hierogl.), Arsinoëtis interior und exterior, Canal, Fische S. 474; Hâram Hauâra und Hâram el Lâhûn, Pyramiden, Josephs-Canal S. 475; Obelisk von Behit, erklärt v. Seyffarth (vgl. Tab. III, Cart. 2) S. 476. 477; Dämme, Afameh = Phogemis, Defennu = Teplinis, Fische, Birket el Körn (Charons-See) S. 477; Nishaleh = Alfihschalla (Aegypt. Monument), Insel el Körn, einst Pyramiden S. 478 bis 479; Kasser Karûn (Charons-Schloss) = Labyrinth des Labaris S. 480; Ruinen des Labyrinths, Ruinen von Dümmeh oder Knisset el Soggir = Bakchis (Aegypt. Panh) oder Dionysias, Basrelief-Engelskopf = Sonnenscheibe mit zwei Uraeus, Symbol der Sonne = Sonnen-Tempel, Thiere S. 481. 482. — **Rückkehr nach Kahira.** Dachschûr = Akanthos S. 482; Sakâra = „Die weisse Mauer“, Acropolis oder Memphis, Terrassen-Pyramide, Busir-Tempel des Osiris, Schutthügel = Serapeum S. 483; Ibis-Mumien, Knochen von Rindvieh = Apis-Tempel, Menschenschädel mit gefeilten Zähnen S. 184; Busir, ägyptisch = Pe-osiri (das Haus des Osiris), Sphinx S. 485; Pyramide des Cheops S. 486; Pyramide des Chefren und Mycerinus S. 487.

XVI. Neuer Aufenthalt in Kahira. S. 488—500.

Briefe, Aufsätze S. 488—491; Mattharije = Heliopolis (On oder An), Mokâtham B. — Troici lapidis mons, Literatur, Gedicht, der Kanopus, Seetzens Prophezeiungen für Aegypten, Correspondenz, Pascha Mehemed Ali von Aegypten S. 492—493; Aufsätze, Sprachforschungen, Arabische Litteratur S. 494. 495; Der Pharaonische Schleussen-Canal, Zigeuner, Antelope, Orientalische Litteratur, Wissenschaftliche Propaganda S. 496; Kiosk des Vicekönigs, Arabische Werke S. 497. 498; Briefe Seetzens S. 499; Abreise, Verlust der spätern Tagebücher, Arab. Name Seetzens S. 500.

XVII. Noten zu den Zoologischen Fragmenten. S. 504—519.

Seetzens Einleitung. Ordnung. Bearbeiter. — 1) Blinder Maulwurf, *Sphalax typhlus*; 2) *Saxicola*; 3) *Anas acuta* S. 504. 4) *Fulica atra*; 5) *Charadrius spinosus*; (Nr. 45 Orig.) Wachtel; 6) *Emys syriaca* S. 505. 7) *Testudo marginata*; 8) *Lacerta* = *Agama deserti*; 9) *Stellio vulgaris*; 10) *Hemydactylus triedrus*; 11) *Platydactylus fascicularis*; 12) *Scincus officinalis* = *Lacerta Scincus*; 13) *Lacerta aurata*; 14) *Lacerta ocellata* S. 506—507. 15) *Scincus quinquetaeniatus*; 16) *Lacerta?*; 17) *Agama?*; 18) *Psammosaurus griseus*; 19) *Uromastix spinipes* S. 508. 20) *Lacerta*; 21) *Boa Charontis*; 22) *Coluber* S. 509. 23) *Coluber Haje*; 24) *Coluber scaber* S. 510. 25) *Coluber?*; 26) *Coluber squalidus* oder *florulentus*, Varietät auch in Berlin; 27) *Psammophis sibilans*; 28) *Coluber El Ainnäbe* S. 511. 29) *Vipera Cerastes*; 30) *Coluber El-Érkam* S. 542. 31) *Coluber?*; 32) *Coluber?*; 33) a. b. c. *Coluber Hánnasch*, *Coluber Baje*; 34) *Coluber?*; 35) *Coluber El Bachách?*; 36) *Coluber (Tropidonotus) viperinus* S. 513. 37) *Coluber viperinus* = *Coelopeltis*; 38) *Coluber?*; 39) *Anguis Colubrinus* = *Eryx deltaicus*; 40) *Rana arborea* S. 514. 41) *Rana?*; 42) *Rana?*; 43) *Rana?*; 44) *Rana nilotica* = *Bufo mosaicus*; 45) *Rana mosaica*; 46) *Rana?*; 47 u. 48) *Cyprinus Sacksúhk* und *C. Gelszihn?*; 49) *Cyprinus niloticus* S. 515. 50) *Cyprinus Binny*; 51) Fische im Nil: *Chromis niloticus*, *Cyprinus Binny*, *Schilbe Mystus*, *Synodontis clarias*, *Heterobronchus anguillar*, *Kahszuhr* = *Cyprinus niloticus* Geoffr., *El Raád* = *Silurus electricus*, *El Lebir* = *Cyprinus niloticus*. Forsk. S. 516. *Mugil Cephalus*; 52) *Cancer*, *Ocypoda uroctophthalma*; 53) *Aranea* ähnelt der *A. avicularia* S. 499; 54) *Asterias Ocypoda uroctophthalma* S. 517. 55) *Tellmuschel*, *Fischotter*, *Nilpferd*, *Turteltaube* S. 501. *Seeschildkröte* = *Nilschildkröte*, *Trionyx Aegyptiaca* S. 518. *Crocodille* bloss im Nil und im Indus (*Mughrân*), *Oniscus* und *Perdix coturnix*.